



*FesttagsgrüÙe*  
aus Burgkirchen a.d.Alz



Dezember 2019 | Ausgabe 46



„Freu dich auf die Reise  
in dem großen Zauber ‚Zeit‘  
Geh den Weg vor allem weise,  
und in Dankbarkeit.“

Monika Minder (1961)

# IMPRESSUM

## Medieninhaber und Herausgeber

Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
vertreten durch den Ersten Bürgermeister  
Johann Krichenbauer  
84508 Burgkirchen a.d.Alz  
Max-Planck-Platz 5  
www.burgkirchen.de

## Redaktion

Alexander Olbort, Tel.: 08679 309 111  
Bettina Bachmaier, Tel.: 08679 309 118  
redaktion@burgkirchen.de  
nächster Redaktionsschluss: Do., 5.12.2019

## Produktion

Grafik und Druck GmbH Peter Pöllinger  
Landsberger Str. 318a, 80687 München  
Tel.: 089 5467220  
www.grafik-druck.de

## Copyright

Alle Rechte, Texte, Fotos (ohne Urheberhinweis):  
Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz  
Nachdruck, Aufnahmen in Online-Dienste und  
Internet, Vervielfältigung auf Daten-Träger wie  
CD oder DVD etc. nur mit schriftlicher  
Genehmigung der Redaktion.

Bitte  
freimachen

---

---

---

---

---

---

## Hinweise

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“  
informiert monatlich über Interessantes  
in und um Burgkirchen.

Die Inhalte unserer Seiten wurden mit  
größter Sorgfalt erstellt.

Für die Richtigkeit, Vollständigkeit und  
Aktualität der Inhalte können wir jedoch  
keine Gewähr übernehmen.

Die „Burgkirchner GemeindeZeitung“ erhalten  
alle Haushalte in Burgkirchen kostenlos zugestellt.  
Im Gemeinderat wurde beschlossen, dass

diese Zeitung frei von Parteipolitik zu sein hat.  
Anregungen und Textvorschläge nimmt  
die Redaktion gerne entgegen.

## Titelbild

Kirst-Scholz

# Grüß Gott, liebe Bürgerinnen und Bürger,

da ist sie wieder: die „staade Zeit“, die zum Jahresende gefühlt zwanghaft in dutzenden Feiern und Veranstaltungen heraufbeschworen wird. Seltsamerweise mag sich das Gefühl von Entspannung, Ruhe und Besinnlichkeit bei vielen von uns immer weniger einstellen. Zu dicht ist das Programm zum Jahresende, das den Eindruck erweckt, ein Folgejahr gäbe es nicht mehr. Hier sind wir vielleicht alle ein bisschen gefordert, um in den letzten Wochen eines Jahres einen Gang herunter, statt hochzuschalten. Denn wie heißt es doch treffend: „Weniger ist mehr“ und „In der Ruhe liegt die Kraft“

In der Rückschau auf 2019 passen diese Sprichworte freilich nicht ins Bild – ganz im Gegenteil: unser Jahr war wieder geprägt von zahlreichen Sanierungs-, Erhaltungs- und Investitionsmaßnahmen. Vieles konnte abgeschlossen oder auf den Weg gebracht werden, damit unsere Gemeinde fit für die nächsten Jahre ist und bleibt.

Die bevorstehenden Festtage und den Jahreswechsel möchte ich auch zum Anlass nehmen, um allen zu danken, die mitgeholfen haben, die Gemeinde Burgkirchen a.d.Alz lebens- und liebenswert zu gestalten. Mein besonderer Dank gilt alljährlich allen, die sich beruflich oder ehrenamtlich auf karitativem, sportlichem und kulturellem Gebiet, in Kirchen, Vereinen, Verbänden, Institutionen und in Initiativen für das Gemeinwohl der Gemeinde eingesetzt haben. Wer ehrenamtlich arbeitet, schenkt der Gesellschaft etwas von seiner Zeit, Kraft und seinen Idealen und beweist damit Solidarität, Teilhabe und Mitgefühl mit Anderen. Dieser Einsatz ist eine tragende Säule unseres gesellschaftlichen Lebens und ein wertvoller Eckpfeiler unserer Gemeinde.

Auch im kommenden Jahr erwarten uns wieder viele Aufgaben und neue Herausforderungen. Im Bewusstsein, diese bei einem weiterhin großen Zusammenhalt in unserer Gemeinde gemeinsam meistern zu können, möchte ich mit Ihnen zusammen und dem Gemeinderat meine Bemühungen für das Wohl der Gemeinde Burgkirchen und seiner Bürgerinnen und Bürger kontinuierlich fortsetzen.

Ich wünsche Ihnen von Herzen eine erholsame und besinnliche Weihnachtszeit, einen guten Start in ein friedliches, erfolgreiches und vor allem gesundes neues Jahr.



Herzlichst

Ihr

Johann Krichenbauer  
Erster Bürgermeister

 BURGKIRCHEN  
VERBINDET

# Im Advent, da wird es schön...

... wenn wir uns am Adventsmarkt seh'n!

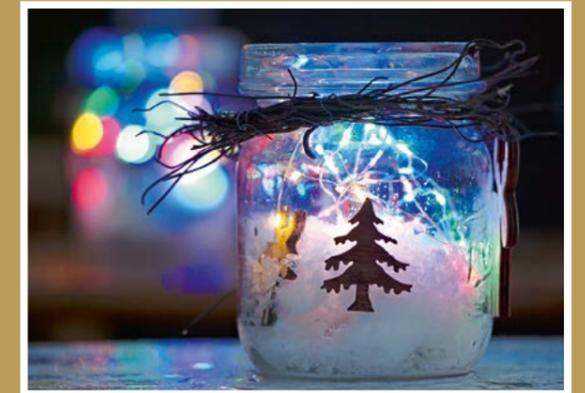
Auch in diesem Jahr ist vom 19. bis 21. Dezember wieder jede Menge geboten am kleinen aber feinen Standmarkt in der Burgkirchner Ortsmitte. Das Highlight am Freitag ab 20 Uhr ist unsere Rock-Christmas mit Red'n Blues!

Wie auch bereits in den letzten Jahren ist das Team um Gunda Binder mit dem glitzernden und funkelnenden Stand mit allerlei „Zickenzone-Schmuckdesign“ beim Burgkirchner Advent dabei. Die Freundinnen und Hobbybastlerinnen Margit Pfaffeneder und Karin Kirst-Scholz aus Hirten bieten ihre stimmungsvollen Bastelarbeiten aus Stoff und Serviettentechnik an: Windlichter, Türhänger, Nikoläuse, Herzen, Engel und vieles mehr haben sie in liebevoller Handarbeit angefertigt. Dies und noch viel mehr gibt's zu bestaunen und zu kaufen. Aber auch für das leibliche Wohl ist wieder Bestens gesorgt. So wird man in Andi's hoaber Hüttln neben hausgemachten Punsch und heißem Caipi auch mit selbstgemachten Suppen verwöhnt.



Anders als die Jahre zuvor sind diesmal alle interessierten Kinder der Grundschule dazu eingeladen, die zuvor in den Klassen geübten Weihnachtslieder auf (und gegebenenfalls vor) der Bühne mitzusingen. Ein gemeinsames Musizieren und Einstimmen auf Weihnachten steht im Mittelpunkt. Daher werden auch die Besucher vor Ort dazu ermutigt, bei den traditionellen Stücken mitzusingen. Weihnachtliche Lieder werden von den Chorschülern der Mittelschule Burgkirchen ebenso vorgetragen, wie von den Schülern aus den verschiedenen Instrumentalensembles.

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen am Adventsmarkt in Burgkirchen!



Nebenbei gibt es in Andi's hoaber Hüttln im Zuge einer Verlosung wieder tolle Preise zu gewinnen wobei jedes Los gewinnt! Der Erlös geht dieses Jahr wieder an die Kinderkrebshilfe Balu! Auch am Stand des Wohlfahrtsladens kann man sein Losglück versuchen und damit dessen Arbeit in Burgkirchen unterstützen.

Am Stand der BRK-Bereitschaft Burgkirchen gibt es roten und weißen Glühwein und Kinderpunsch. Wie jedes Jahr ist auch die CSU mit ihrer Würstl-Braterei dabei: „Für'n Hunger a saftige Wurst und wer mag a Zwergerl geg'n Durst.“ Natürlich darf auch der Sportverein mit seiner „legendären Bosna“ nicht fehlen. Am Stand der Familie Westenthanner bekommt man neben Bränden und Likören auch wärmenden Apfelglühwein, Winterzauber, Winterfeuer oder Wilderertee. Für die kleinen Gäste und für Autofahrer wird hausgener, alkoholfreier Apfelpunsch ausgeschenkt. Vertreten ist auch die Landjugend Burgkirchen mit leckeren Burgern und Getränken und das Restaurant El Mexicano mit seinen Spezialitäten! Neu mit dabei sind die Dorfschützen Hörscham mit originellen heißen Getränken wie „Schützenfeuer“ (Glüh-Gin), „Schützenhans!“ und „Schützenlies!“ (Überraschung) sowie kleine, feine Teiler Tropfen! Auch ein vorweihnachtliches Rahmenprogramm wurde organisiert. So beteiligt sich die Grundschule Burgkirchen wieder am Burgkirchner Weihnachtsmarkt.



## Bushaltestelle Waldweihnacht

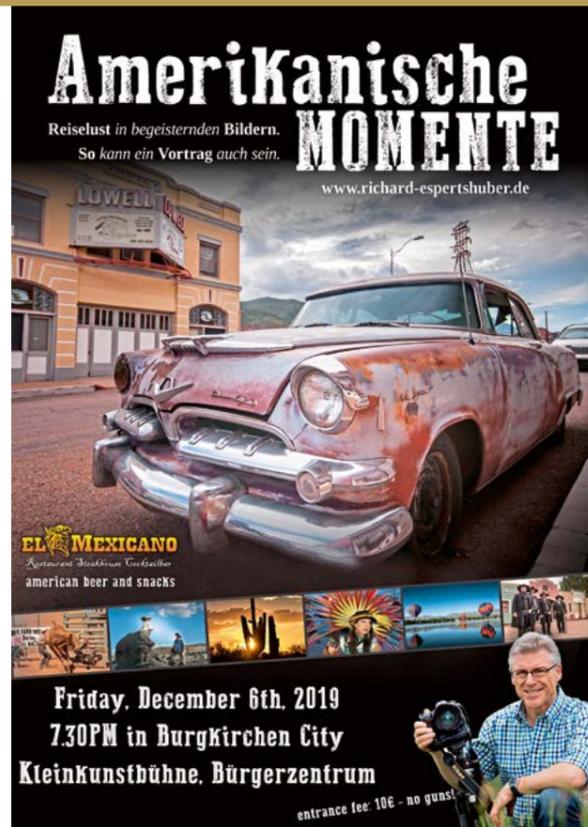


Bilder Kirst-Scholz

# Amerikanische Momente

## Von PowWow bis Woodstock

Sie waren noch niemals in New York? Kein Problem! Besuchen Sie doch einfach den Vortrag von Richard Espertshuber, der in seiner zweiten Vortragsreihe auch faszinierende Einblicke in die 8 Millionen Megacity an der Ostküste der USA für Sie bereithält. Und - dafür müssen Sie nicht einmal in den Flieger steigen. Vielleicht wollen Sie aber auch ein ‚Pow Wow‘ miterleben, bei dem verschiedene Indianerstämme vier Tage lang miteinander mit Tänzen und Gesängen die indianische Kultur pflegen? Zudem wartet das ‚Pow Wow‘ in Gallup mit einer Besonderheit auf: einem Rodeo! Vom ‚Cattle Wrestling‘ bis zum ‚Bull Riding‘ wird alles geboten, was das Herz der Zuschauer höher schlagen lässt. Fasziniert Sie auch ein Festival der Heißluftballone, bei dem innerhalb weniger Minuten über 50 dieser lautlosen Flugobjekte in den morgendlichen Himmel Colorados aufsteigen um kurz nach dem Start die Oberfläche des nahegelegenen ‚Prospect Lake‘ mit der Unterseite ihres Korbes zu berühren? Oder hängen Ihre Gedanken manchmal noch an dem legendären ‚Woodstock Festival‘, dass im August 1969 ca. 450.000 musikbegeisterte Menschen nach Bethel zog? Es braucht mehr als ein Menschenleben, um all die Attraktionen und Schönheiten der USA zu sehen‘ betont Richard Espertshuber immer wieder in seinen Vorträgen. Eine Aussage, die selbst nach mittlerweile sieben Reisen in die USA immer noch Gültigkeit hat. Also, worauf warten Sie noch. Kommen Sie mit nach Tombstone, dem Ort der legendären Schießerei am OK Corral und zu den türkisfarbenen Wasserfällen der Hualapai Indianer, die heute wie damals tief unten im Grand Canyon leben. Erleben Sie die bis zu 10m hohen und bis zu 3 to schweren Saguaro-Kakteen in allen Facetten: in gleißender Sonne, bei tosendem Regen, bei Sandsturm und dort wo sie am schönsten sind: vor der untergehenden Abendsonne... Und zum Schluss wird es nochmal richtig gewaltig bei den einzigartigen und weltberühmten Niagarafällen.



Kommen Sie also mit ins Abenteuerland USA und erleben Sie die beeindruckenden ‚Amerikanischen Momente‘ dieser Reisen. Aber seien Sie vorsichtig, es besteht akute Suchtgefahr...

### Vortragsdaten

Freitag, 6. Dezember 2019  
um 19:30 Uhr  
Kleinkunsthöhne, Bürgerzentrum  
Abendkasse: 10€



# Burgkirchner „Diridari“

## Beim Freude schenken, daran denken...



... im Rathaus gibt's den Burgkirchner „Diridari“. Mit dem Einkaufsgutschein liegen alle richtig, die nicht einfach irgendetwas verschenken wollen. Und der Beschenkte hat mit dem Diridari die Möglichkeit, sein Geschenk individuell selbst zu wählen. Einfach in einem der teilnehmenden Geschäfte in Burgkirchen einlösen: AKOSS Afro-Oriental-Market - Bären Apotheke - Bibliothek Burgkirchen - Borromäus Apotheke - Buchner Blumengeschäft - Butz-Berreiter - Bürgerzentrum Burgkirchen - Castello Sportpark - Deser Hofladen - El-Mexicano Restaurant - Freibad Burgkirchen - Frischmann IT - Gasthaus Bartsch - Gasthaus Hermannbräu - Glashaus Blumen Ehrich - Hausner Hofladen - Hofstetter Friseursalon - Hölzlzimmer Metzgerei - Kaleta Reisebüro; Kartenvorverkauf; ANA - Kompost Grüngut-Hof - Mauerberger Baustoffhandel - Mitterer Wein & Deko - Oase Döner- & Pizzeriaheim-service - Quick-Schuh Filiale Burgkirchen - Rathaus Burgkirchen - Sistar Friseur - Steckbauer Uhren-Schmuck-Optik - Ströber Modehaus - SVGB Sportverein Gendorf - Tip-Top-Bikes - Weltladen Burgkirchen - Wochenmarkt Burgkirchen

Erhältlich ist der Burgkirchner „Diridari“ zu den Geschäftszeiten am Infoschalter im Rathaus. Mit der ebenfalls erhältlichen Einsteckkarte im Kuvert ist der Diridari schön verpackt und man hat auch gleich die Möglichkeit ein paar persönliche Zeilen dazu zu schreiben.



# Bücherflohmarkt voller Erfolg

## Mannschafts-Gold für Kolpingfamilie

Etwa 32.000 Bücher im Angebot, um die 1.000 Besucher beim Flohmarkt, über 9.000 € vereinnahmt; das sind die Eckzahlen des 4. Bücherflohmarktes der Kolpingfamilie Burgkirchen a.d.Alz, der am 9. November im Großen Saal des Burgkirchner Bürgerzentrums mit Unterstützung der Gemeinde stattgefunden hat.

„Ein Wahnsinns-Ergebnis“, freut sich Erich Birke, Erster Vorsitzender der Kolpingfamilie Burgkirchen a.d.Alz. Und tatsächlich konnte das gute Ergebnis des Vorjahres fast noch einmal verdoppelt werden. „Dass der Flohmarkt überhaupt stattfinden konnte, liegt auch an der Unterstützung der Gemeinde“, sagte Erich Birke dankend dem Ersten Bürgermeister Johann Krichenbauer. Die Gemeinde hat die Aktion dadurch unterstützt, dass nicht nur der Saal im Bürgerzentrum bereitgestellt, sondern auch Lagermöglichkeiten für die Bücher im alten Hiermeier-Haus geschaffen werden konnten. Lagerräume hat auch die Familie Schneidermeier in den Räumen der früheren Postverteilung unentgeltlich zur Verfügung gestellt. Über 20 Paletten an Büchern konnten so während des Jahres gesammelt werden. Cheforganisatorin des Flohmarktes, Gertraud Munt, hat das ganze Jahr über fleißig Bücher gesammelt. So war schon vor dem Beginn der Bücherannahme ein guter Grundstock an ausgewählten Büchern vorhanden. Nach der 1-wöchigen Bücherannahme vor dem Flohmarkt standen dann etwa 32.000 Bücher für den Verkauf zur Verfügung. Werden genug Leute kommen? Das war die bange Frage, die sich das Team der Kolpingfamilie dann am Ende der Vorbereitungen stellte. Diese Frage konnte schon zu Beginn des Flohmarktes mit einem aufatmenden JA beantwortet werden. Als sich die Tore des Bürgerzentrums für den Verkauf öffneten, warteten schon über 50 Kaufwillige auf die Freigabe der Räumlichkeiten. Wie bei Schlussverkaufsaktionen im Einzelhandel tummelten sich an den Büchertischen den ganzen Tag



über zahlreiche Bücherfreunde. Zur Mittagszeit war das Vorjahresergebnis an Käufern bereits weit überschritten. Am Ende waren es über 500 Käufer und um die 1.000 Besucher, die für sich oder ihre Begleiter ein oder meist mehrere Bücher gekauft hatten. So zählten die Kassendamen über 9.000 €, die am Ende des Tages zusammengekommen waren. „Fühlt sich an wie eine Mannschafts-Goldmedaille nach langem Training“, sagt Constanze Huber, Mitarbeiterin der Gemeindebibliothek und Mitglied der Vorstandschaft der Kolpingfamilie, die sich wie Indra Birke, ebenfalls Mitarbeiterin der Gemeindebibliothek und Kolpingmitglied, für die Bücherannahme eine Woche Urlaub genommen haben. Meike Rumpf, Tochter von Gertraud Munt, ist mit ihrer Familie für die Aktion sogar extra aus Nordrhein-Westfalen angereist. Insgesamt waren es über 30 Helfer, die zum Gelingen des Bücherflohmarktes beigetragen haben. „Das Schönste ist, dass alles in so guter Atmosphäre und Freundschaft abgelaufen ist“, lobte Erster Vorsitzender Erich Birke am Ende des Bücherflohmarktes. Rundum eine gelungene Aktion für Burgkirchner und Freunde im Bürgerzentrum Burgkirchen, kann man abschließend feststellen. „Und genau dafür haben wir das Bürgerzentrum!“ manifestiert Erster Bürgermeister Johann Krichenbauer, der auf die erfolgreiche Aktion und das große Engagement der Kolpingfamilie stolz ist. Der Erlös der Aktion kommt übrigens, wie in den Vorjahren, wieder verschiedenen sozialen Projekten zugute.

### Bücherflohmarkt in Zahlen

- 31 Stunden lang hat das Team Bücher für den Flohmarkt angenommen. Hinzu kommt noch die stundenlange Nacharbeit für das Sortieren der Bücher.
- 700 Über 700 Kilometer ist Meike Rumpf zur Mithilfe bei der Vorbereitung und Durchführung des Bücherflohmarktes angereist.
- 6 Euro-Paletten mit jeweils 12 Bananenkartons wurden durchschnittlich an jedem Tag bei der Bücherannahme abgegeben.
- 792 Kisten Bücher wurden im Großen Saal des Bürgerzentrums auf den Tischen für den Verkauf verteilt.
- 500 Mehr als 500 Käufer haben die Kassendamen beim Flohmarkt registriert.
- 4 Jahre – war die jüngste Helferin Paula, Enkelin von Cheforganisatorin Gertraud Munt (- sie hat an der Kasse das Geld in die Geldkassette einsortiert -).
- 30 Über 30 Helfer haben zum Erfolg des Bücherflohmarktes beigetragen.
- 9000 Über 9.000 € hat die Kolpingfamilie beim Bücherflohmarkt zugunsten sozialer Projekte eingenommen.
- 1000 Dank sagt die Kolpingfamilie allen Unterstützern.



### Geschenke und Präsente zum Weihnachtsfest

Wir stellen ihre Geschenke liebevoll nach Ihren Wünschen zusammen und dekorieren dem Anlass entsprechend, egal ob für Kunden, Mitarbeiter, Freunde und einfach für einen lieben Menschen ...



#### Öffnungszeiten

**HOFLADEN Burgkirchen:**  
Dienstag, Freitag und Samstag  
9 bis 12 Uhr

**Verkaufsautomat rund um die Uhr**

Besuchen Sie uns gerne auch auf der Waldweihnacht in Halsbach und beim Burgkirchener Advent mit Standmarkt.

### Hausner Beeren

Schöfflerring 21  
D-84508 Burgkirchen  
Telefon: 08679-6631  
[www.hausner-beeren.de](http://www.hausner-beeren.de)

# Adventliches Abendlob

## Kirchenchor Margarethenberg lädt ein

Eine Stunde der Besinnung bietet der Kirchenchor Margarethenberg interessierten Zuhörern am Donnerstag, 12. Dezember 2019 an. Die Sängerinnen und Sänger, Kantoren und Instrumentalisten möchten auch in diesem Jahr mit adventlicher Musik auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen.

Beginn ist  
um 19.30 Uhr  
in der Pfarrkirche  
Margarethenberg  
Der Eintritt  
ist frei



*Adventliche  
Abendmusik*

*in der Pfarrkirche Margarethenberg  
am Donnerstag, 12. Dezember 2019,  
um 19.30 Uhr*

*mit den Sängerinnen und Sängern, Kantoren  
und Instrumentalisten des Kirchenchores  
Margarethenberg*

*\*  
Eintritt frei*



### Frisches Brot aus der Region!

- ✓ Backwaren aus eigener Herstellung
- ✓ großes Sortiment an Vollkornbrotten
- ✓ reichhaltiges Angebot an Gebäck

*Garantiert  
frische  
Zubereitung!*



Jeden Freitag von 6:30 bis 12:30 Uhr  
am Bürgerzentrum Burgkirchen.

# Informationen aus dem Weltladen

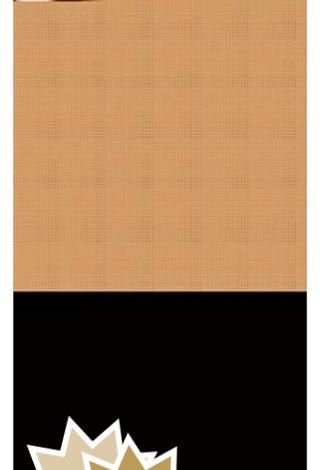
## Für die „süße Jahreszeit“

### Schokolade – Fair-Handelsanteil 100%:

Kakao aus Südamerika und Vollmilch aus dem Berchtesgadener Land – eine gute Ergänzung. Das Besondere hier: Erzeuger aus dem globalen Norden und Süden sind in den Fairen Handel eingebunden. Ein Beispiel für „öko-faire Nord-Süd-Produkte“ ist hier die Milkschokolade mit Milch aus Bayern, Kakao aus der Dominikanischen Republik und Zucker aus Paraguay. Dabei entstehen verlässliche Partnerschaften, von denen Bäuerinnen und Bauern weltweit profitieren.

### Advent und Nikolauszeit:

Der echte Nikolaus muss es sein, der mit der Bischofsmütze. Und fair gehandelt versteht sich im Weltladen ja von selber. Mit dem Adventskalender ist der Weg bis Weihnachten für Kinder und Erwachsene spannend bis zum letzten Tag.



## Ihre Kontaktlinsen vom Spezialisten

**Altötting** • Bahnhofstraße 10 • Telefon (0 86 71) 124 00  
**Neuötting** • Ludwigstraße 72 • Telefon (0 86 71) 92 72 76

 Augenoptik Weindl

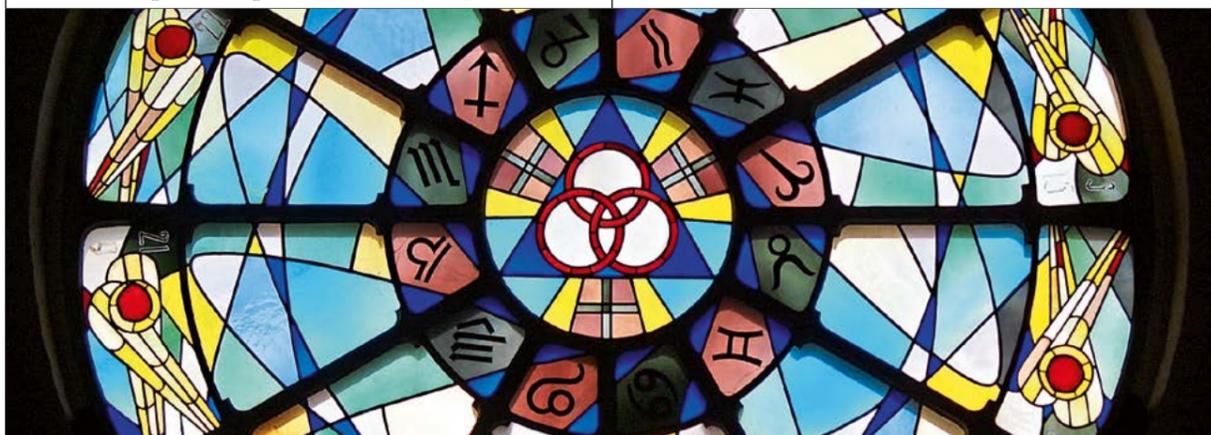
[www.augenoptik-weindl.de](http://www.augenoptik-weindl.de)

# KIRCHEN im Dezember

## Katholische Gottesdienste im Pfarrverband

Pfarrverband Burgkirchen, Rupertusstraße 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/1231, Mail: pfarramt@pius-burgkirchen.de, www.pfarrverband-burgkirchen.de

	<b>Sonntag, 01. Dezember 2019</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Wort-Gottes-Feier
<b>Samstag, 07. Dezember 2019</b> 18.00 Uhr Burgkirchen, St. Johann	<b>Sonntag, 08. Dezember 2019</b> 07:30 Uhr Burgkirchen, St. Johann: Rorate 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Wort-Gottes-Feier
<b>Samstag, 14. Dezember 2019</b> 15:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	<b>Sonntag, 15. Dezember 2019</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Messe
<b>Samstag, 21. Dezember 2019</b> 18.00 Uhr Burgkirchen, St. Johann	<b>Sonntag, 22. Dezember 2019</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Wort-Gottes-Feier
<b>Dienstag, 24. Dezember 2019</b> <b>Kindermesse:</b> 15:00 Uhr Halsbach, St. Martin 16:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 16:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt <b>Kleinkindermesse:</b> 15:30 Uhr Burgkirchen St. Johann	<b>Dienstag, 24. Dezember 2019</b> <b>Christmesse:</b> 16:00 Uhr Burgkirchen Altenheim 20:00 Uhr Halsbach, St. Martin 22:00 Uhr Burgkirchen, St. Pius 22:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt
<b>Mittwoch, 25. Dezember 2019 1. Weihnachtstag</b> 08:30 Uhr Halsbach, St. Martin 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	<b>Donnerstag, 26. Dezember 2019 2. Weihnachtstag</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin
<b>Samstag, 28. Dezember 2019</b> Kein Gottesdienst im Pfarrverband	<b>Sonntag, 29. Dezember 2019</b> 08:30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt 09:30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10:00 Uhr Halsbach, St. Martin 10:45 Uhr Burgkirchen Altenheim: Messe
<b>Dienstag, 31. Dezember 2019 Silvester</b> 15.30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 15.30 Uhr Margarethenberg, Mariä Himmelfahrt	<b>Mittwoch, 01. Januar 2020</b> 09.30 Uhr Burgkirchen, St. Pius 10.00 Uhr Halsbach, St. Martin



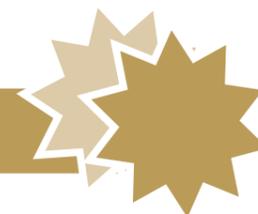
## Evangelische Gottesdienste

Evangelische Kirchengemeinde Burgkirchen, Eichendorffring 12, 84508 Burgkirchen, Tel. 08679/969907, Mail: pfarramt.burgkirchen@elkb.de, www.burgkirchen-evangelisch.de

<b>Sonntag, 01. Dezember 2019</b> 10:00 Uhr Familiengottesdienst mit Abendmahl zum 1. Advent, Musik: Walter Frank, mit Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Montag, 02. Dezember 2019</b> 10:30 Uhr Gottesdienst im Seniorenheim St. Rupert in Burgkirchen, mit Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Donnerstag, 05. Dezember 2019</b> 16:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl im BRK-Seniorenheim in Emmerting, mit Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Sonntag, 08. Dezember 2019</b> 10:00 Uhr Festgottesdienst mit Abendmahl zum 2. Advent, „Wieder in den drei eigenen Wänden“, Musik: Kantorei, mit Dekan Peter Bertram und Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Sonntag, 15. Dezember 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent, Musik: Vitali und Lisa Hahn, mit Prädikantin Stephanie Griebler-Klinger
<b>Sonntag, 22. Dezember 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst zum 4. Advent, Musik: Fam. Grunwald, anschließend Christbaumschmücken und gemeinsames Mittagessen, hierzu bitte im Pfarrbüro anmelden! mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Dienstag, 24. Dezember 2019, Heiligabend</b> 15:00 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel an Heilig Abend, Musik: Silvia Freymadl, mit Pfarrerin Andrea Klopfer 16:30 Uhr Alpenländische Weihnacht, mit Pfarrerin Andrea Klopfer 18:00 Uhr Christvesper, Musik: Kantorei, mit Pfarrerin Andrea Klopfer 22:30 Uhr Gospelchristnacht, Musik: Feelings und InTime, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Mittwoch, 25. Dezember 2019, 1. Weihnachtstag</b> 10:00 Uhr Festgottesdienst zum Christfest mit Abendmahl, mit Pfarrerin Andrea Klopfer
<b>Sonntag, 29. Dezember 2019</b> 10:00 Uhr Gottesdienst, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Dienstag, 31. Dezember 2019, Silvester</b> 17:00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl am Altjahresabend, mit Pfarrer Andreas Herden
<b>Mittwoch, 01. Januar 2020, Neujahr</b> 11:00 Uhr Neujahr im Stall mit der Piracher Blasmusik, Lehner-/Blümlhof, mit Prädikantin Stephanie Griebler-Klinger

# Kinderweihnachtsshow

## SV Gendorf freut sich auf eine volle Tribüne



Am 15.12.2019 um 16 Uhr ist es wieder soweit: Der SV Gendorf Burgkirchen veranstaltet seine traditionelle Kinderweihnachtsshow. Hier werden annähernd 300 Kinder- und Jugendliche einen Einblick in ihre jeweiligen Sportarten geben. Von der Tribüne der Halle des Alzstadions aus können Eltern, Geschwister, Verwandte und alle Interessierten beobachten und natürlich auch bestaunen, was die Kinder und Jugendlichen beim SVGB das ganze Jahr über in ihren Spiel- und Sportbereichen erlernt haben. „...wo Sport Spaß macht!“ ist der Leitspruch des SVGB und dieser Spaß soll in der ca. zweistündigen Show auch allgegenwärtig sein.

Dieses Jahr soll die Weihnachtsshow unter ein gemeinsames Motto gestellt werden und so mit Hilfe von ein paar Turnmädels durch das Programm geführt werden um ein runderes Gesamtbild und ein angenehmeres Zuschauen zu ermöglichen. Das Motto „Tschairowsky“ soll in diesem Rahmen mit den drei großen Stücken von ihm: Dornröschen, Nussknacker und Schwanensee vorgestellt werden. Die Kinder, wie auch die Übungsleiter und Organisatoren, freuen sich über viele Zuschauer und eine volle Tribüne.



**BÜRGERZENTRUM**  
BURGKIRCHEN A.D.A.L.Z.

## KULTUR IM DEZEMBER 2019

[www.buergerzentrum.net](http://www.buergerzentrum.net)

Tickets unter Telefon 086 79 / 309-222  
oder online [www.inn-salzach-ticket.de](http://www.inn-salzach-ticket.de)



**Kindertheater** | Samstag, 07.12.2019 | 15:30 Uhr

### PIPPI FEIERT WEIHNACHTEN

Pippi plündert den Weihnachtsbaum. Weihnachten steht vor der Tür und Pippi möchte ihren Freunden eine ganz besondere Freude machen: Sie lädt zu einem Großen „Weihnachtsbaum-Plünder-Fest“ ein. Doch bis der Baum geschmückt, das Haus dekoriert und der Weihnachtskuchen gebacken ist, muss Pippi noch einige Abenteuer überstehen...

Aber Pippi wäre wohl nicht das stärkste Mädchen der Welt, wenn sie am Ende nicht als strahlende Siegerin dastehen würde. Ein Stück voll spannender Unterhaltung und vorweihnachtlicher Besinnlichkeit erwartet Kleine und große Zuschauer! Für alle Pippi-Fans gibt es ein Wiedersehen mit Thomas und Annika, Frau Prysselius, dem kleinen Onkel und anderen mehr - und natürlich Pippi, dem stärksten Mädchen der Welt! Ein unvergessliches Theater-Erlebnis für die ganze Familie!

| Eintritt ab € 14,60 | Großer Saal | Veranstalter: Theater Concept



**Kinderkino** | Donnerstag, 12.12.2019 | 17:00 Uhr

### „LAURAS STERN“

„Lauras Stern“ ein Zeichentrickfilm nach der Bilderbuchgeschichte von Klaus Baumgart! Eine bezaubernde einfühlsame Geschichte von Freundschaft und Abschied. (Spielzeit 77-Minuten)

| Eintritt € 0,50 | Bibliothek | Veranstalter: Bibliothek in Kooperation mit dem Deutschen Kinderschutzbund/Kreisverband Burghausen-Alotting e.V.



**Musik** | Freitag, 13.12.2019 | 21:00 Uhr

### ROCKBÜHNE

Das Jugendtreff Burgkirchen gibt Bands der lokalen Musik-Szene eine Plattform. In der Black-Box des Bürgerzentrums präsentieren unterschiedlichste Gruppierungen ihre Eigenkompositionen. Nachwuchstalente und alte Haudegen - von Punk, Metal bis hartem Rock - Abwechslung und beste Unterhaltung sind garantiert. Diesmal mit dabei:

**Used Look, The Beauty an her Beasts & Sonic Fuze.**

| Eintritt € 7,00 | Black Box | Veranstalter: Gemeinde Burgkirchen Jugendpflege



**Konzert** | Samstag, 14.12.2019 | 20:00 Uhr

### SACARIUM - AND METALLICA FOR ALL

Die Metallica Tribute Band Sacarium hat mit Tobias Regner einen Frontmann allererster Güte, der die Songs so authentisch singt, dass man ihn nicht mehr vom Original unterscheiden kann. Wer „Nothing Else Matters“ gesungen von Tobias gehört hat, der weiß, was Gänsehaut pur ist!

2001 gegründet, spielt man seither Show um Show und konnte sich so eine große Fanbasis erarbeiten. Etlliche ausverkaufte Hallen und Clubs in Deutschland und im Ausland sprechen eine deutliche Sprache. Die vier Jungs waren unter anderem auch schon im Vorprogramm von Tito & Tarantula (From Dusk Till Dawn), Megahertz, DieHappy, GuanoAps und JBO gefragt.

Dabei ist ein Auftritt der Band nicht nur etwas für eingefleischte Metallca-Fans. Auch die Rockfans, die die Hits der Band kennen kommen voll auf ihre Kosten. Die Live-Show der Jungs ist intensiv und man spielt sich durch die Höhepunkte der Schaffensphase von Metallica. Songs wie „Wherever I May Roam“, „Enter Sandman“, „Creeping Death“, „Fade To Black“ und „Seek And Destroy“ sind mittlerweile unsterbliche Klassiker. Aber auch Perlen wie „Harvester Of Sorrow“ oder „Fuel“ haben den Weg ins Programm gefunden und werden jeden Rockfan begeistern.

| Eintritt € 28,70, € \*23,20 | Großer Saal | Veranstalter: luckymanconcerts



**Standmarkt** | Donnerstag, 19.12. - Samstag 21.12.2019 | 16:00 - 21:00 Uhr

### BURGKIRCHNER ADVENT

Was wäre ein Adventsmarkt ohne den Duft von Glühwein, Bratwurst und vorweihnachtlichen Schmankerln? Zum Burgkirchner Advent mit Standmarkt auf dem Platz vor dem Bürgerzentrum, laden wir Sie recht herzlich ein. Zahlreiche Burgkirchner Gruppen und Vereine werden das kulturelle Rahmenprogramm gestalten und ihren Beitrag zur Weihnachtsstimmung leisten. Auch für das leibliche Wohl ist wieder reichlich gesorgt!

| Eintritt frei | Vorplatz Bürgerzentrum | Veranstalter: Gewerbeverein Burgkirchen & Gemeinde Burgkirchen



Wir machen Weihnachtsferien - vom 24.12. - 06.01.2020



**Openair** | Freitag, 20.12.2019 | 20:00 Uhr

### ROCK CHRISTMAS MIT RED 'N BLUES

Ein besonderes Schmankerl im Burgkirchner Advent bietet dieses Jahr erneut die Rock Christmas mit den großen Klassikern der Weihnachtsongs sowie der Rock und Poggeschichte!

Tolle Stimmung und beste Unterhaltung sind garantiert.

| Eintritt frei | Vorplatz Bürgerzentrum

| Veranstalter: Gewerbeverein Burgkirchen & Gemeinde Burgkirchen



**Kabarett auf Russisch** | Freitag, 27.12.2019 | 19:00 Uhr

### EWGENY PETROSJAN - „SCHERZ NACH SCHERZ“

Im Dezember 2019 kommt ein sehr berühmter russischer Entertainer Evgeny PETROSJAN mit einer Tournee nach Deutschland. Diesmal lädt er seine Zuschauer zu einem neuen großen Programm unter dem Titel „Schertz nach Schertz“ (Sprachveranstaltung in russisch) ein. Schon seit mehr als fünfzig Jahren ist Evgeny PETROSJAN einer der populärsten Kabarettisten in Russland. Er ist sowohl in Russland als auch unter den russischsprachigen Mitbürgern in der BRD dank den russischen Fernsehprogrammen sehr bekannt und beliebt. Evgeny PETROSJAN regiert mehrere Fernsehprogramme und betreibt sein eigenes TV-Theater unter dem Namen „Petrosjan-Show“.

| Eintritt ab € 40,00 | Großer Saal | Veranstalter: GlobArt Konzertagentur Dr. A. Prigoschin



**Musical** | Dienstag, 31.12.2019 | 19:00 Uhr

### AB IN DEN SÜDEN

*Silvester*

Das Musical „AB IN DEN SÜDEN“ ist eine unterhaltsame Urlaubsreise durch die Welt der deutschen Musik. Das bunte Schlager-Musical erzählt die Geschichte von drei unterschiedlichen Ehepaaren, die sich in einer Hotelanlage an der Riviera kennenlernen. Schnell entwickeln sich Irrungen, Wirrungen und kuiriose Liebesgeschichten. Eine professionell choreografierte Show und aufwändige Lichteffekte setzen das Geschehen auf der Bühne perfekt in Szene.

Rund 50 der beliebtesten deutschen Hits aus Rock, Pop und Schlager führen durch die rasante Show — ein grandioser Mitsingabend ist garantiert!

| Eintritt ab € 31,90 | Großer Saal | Veranstalter: Wacky Productions

## SONSTIGES



**Leseheld** | Freitag, 13.12.2019 | 17:00 Uhr

### „GUTE NACHT, KLEINER IGEL“ - WAS MACHEN TIERE UND PFLANZEN IM WINTER?

Bibliothek - Veranstalter: Gemeindebibliothek & Kinderhort-St. Christophorus Burgkirchen



## LAST MINUTE

Weihnachten steht vor der Tür!

Noch kein Geschenk?

Kein Problem - Kaufen sie Tickets oder

Gutscheine für tolle Veranstaltungen

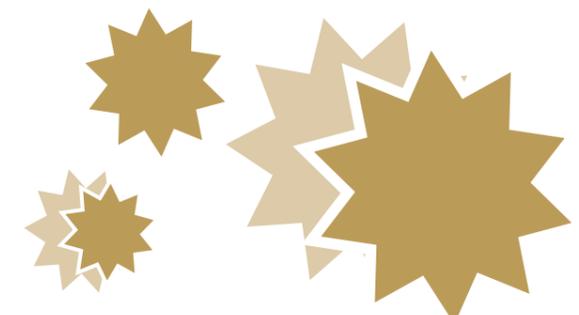
im Bürgerzentrum!!!

# Veranstaltungskalender – Dezember 2019

Datum Beginn/Ende	Eventname	Beschreibung / Veranstaltungsort	Veranstalter / Kontaktdaten
Dienstag, 03.12.2019 14.00 - 16.00	Gemütliches Beisammensein	Gemütliche Runde mit gemeinsamer Adventsfeier Kath. Pfarrsaal Burgkirchen	Seniorenclub der AWO Burgkirchen Tel.: 08634 5479 Email: AnnelieseZankl@t-online.de
Mittwoch, 04.12.2019 13.30 - 16.00	Advent bei den Senioren	Pfarrheim Margarethenberg	Senioren der Pfarrei Margarethenberg Tel.: 08679 2964 Email: hedwigfuchs@yahoo.com
Donnerstag, 05.12.2019 14.00 - 17.00	Weihnachtsfeier	Weihnachtsfeier mit Musik Gasthaus Bartsch	Männerverein Hirten Tel.: 08679 1601 Email: p.wladar@kabelmail.de
Samstag, 07.12.2019 14.00 - 17.00	Adventwanderung	winterliche Wanderung in lockerer Runde DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@ online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
Freitag, 13.12.2019 19.00 - 22.00	Adventfeier	Adventfeier mit Musik und Lesungen Trachtenheim	DAV Sektion Burgkirchen a.d.Alz Tel.: 08679 6971 Email: alpenverein-burgkirchen@ online.de www.alpenverein-burgkirchen.de
Samstag, 14.12.2019	Weihnachtsfeier	Weihnachtsfeier der Freiwilligen Feuerwehr Dorfen Feuerwehrhaus Dorfen	Freiwillige Feuerwehr Dorfen Tel.: 08683 557 Email: FFDorfen@t-online.de
Freitag, 20.12.2019 18.30 - 20.30	Auf Weihnachten zua	Einfach dem Ursprung des Weihnachtsfestes wieder näher kommen - im Stall bei Schafen, Ochs und Esel. Dazu Geschichten, Hollerpunsch und Honigkuchen und unserem Wunschbaum. Blümlhof in Dorfen	Blümlhof in Dorfen Tel.: 08679 6782 Email: bluemlhof@t-online.de www.solidarische-landwirtschaft.com
Samstag, 21.12.2019 15.30 - 16.30	Kinder gehen auf Weihnachten zua	Ein kindgerechter Einstieg in die Vorfreude auf's Weihnachtsfest. Im Stall gibt es Geschichten und Lieder zum selber singen. Dabei leisten die Krippen- tiere Ochs, Esel und Schafe Gesellschaft. Bitte auf dem Wetter angepasste Kleidung und gutes Schuhwerk achten Blümlhof in Dorfen	Blümlhof in Dorfen Tel.: 08679 6782 Email: bluemlhof@t-online.de www.solidarische-landwirtschaft.com

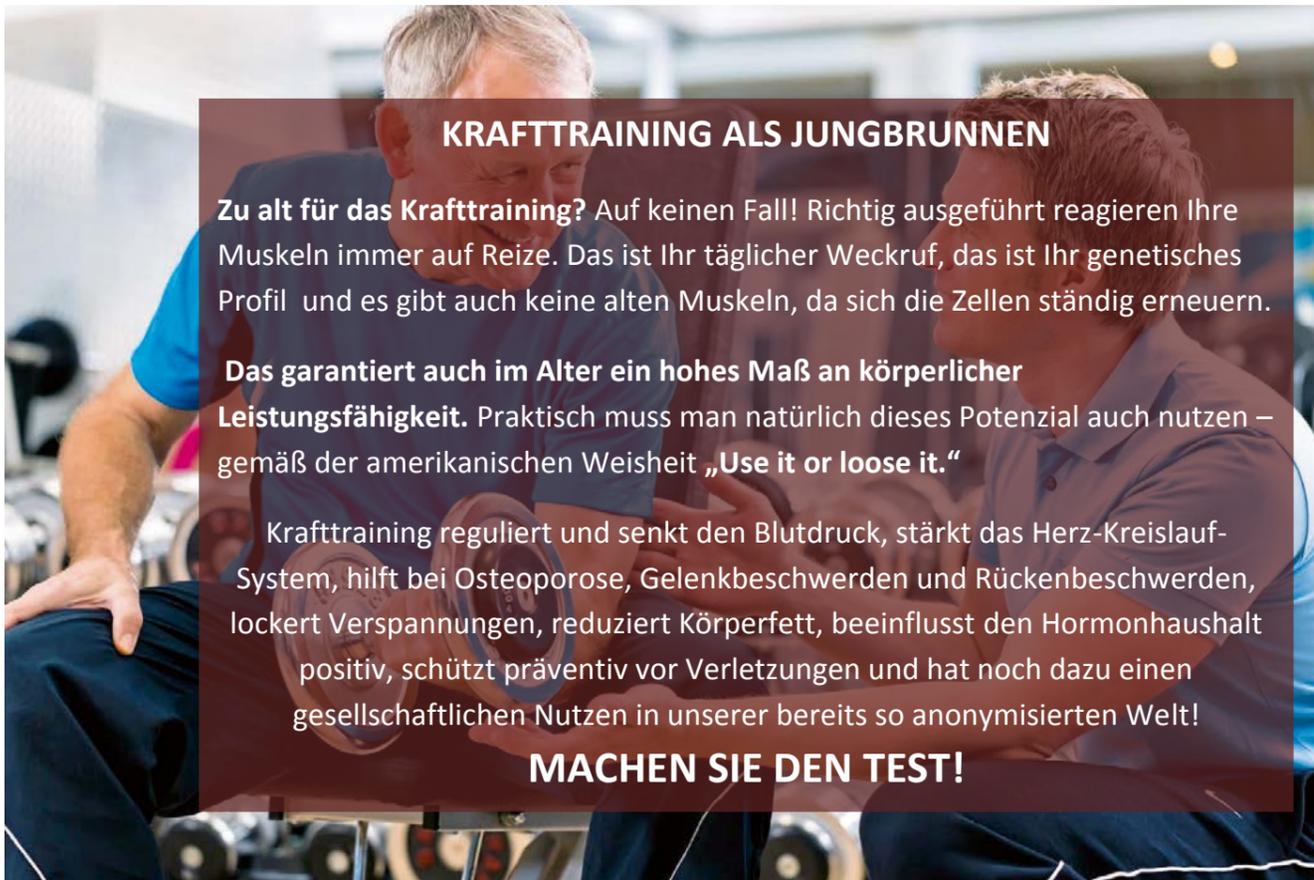
# 2020 in Ihrem Bürgerzentrum

05.01.2020	Zauber der Operette
10.01.2020	Stierig - PREMIERE
11.01.2020	Chris Böttcher - "Freischwimmer"
30.01.2020	Luise Kinseher - "Mama mia Bavaria"
31.01.2020	Black and Blue - A Tribute to the Rolling Stones
06.02.2020	Talentschmiede mit Lady Jill (Pullman City)
08.02.2020	Toni Lauerer - "Lauter Deppen"
14.02.2020	Die schöne und das Biest - Familienmusical
08.02.2020	Don't Stop the Music - Musik-Show
07.03.2020	daEbner - "Hundsdog"
21.03.2020	Starkbierfest
25.03.2020	Nacht der Musicals
28.03.2020	Petzenhauser & Wählt - "Montag Ruhetag"
02.04.2020	Roland Hefter - "So lang's no geht"
05.04.2020	Sebastian Reich & Amanda
09.04.2020	Sara Brandhuber - "I war des fei ned"
18.04.2020	Burgkirchner Frühjahrssingen & Musizieren
25.04.2020	Grasset4 - Americana, Folk & Country
30.04.2020	Talentschmiede mit Nepo Fitz
06.05.2020	Wanninger & Frank - "Wia da Semmel so da Knedel"
09.05.2020	BOSSTIME - A Tribute to BRUCE SPRINGSTEEN
16.05.2020	Stefan Otto - "GMAHDE WIESN"
24.09.2020	Talentschmiede mit Dr. Kingsize
10.10.2020	De Stianghausratschn
16.10.2020	Pam Pam Ida - "Saubere"
17.10.2020	Musical und Operettengala
07.11.2020	Simon & Garfunkel Revival Band
13.11.2020	Kosakenchor
19.11.2020	Nepo Fitz
21.11.2020	Jahreskonzert der Piusbläser
26.11.2020	Talentschmiede mit Matthias Maier
27.11.2020	Dschungelbuch - Das Familienmusical
21.11.2020	Jahreskonzert der Piusbläser
26.11.2020	Talentschmiede mit Matthias Maier
27.11.2020	Dschungelbuch - Das Familienmusical
21.11.2020	Jahreskonzert Pius
26.11.2020	12. Talentschmiede mit Matthias Maier (HMI)
27.11.2020	Dschungelbuch - Das Familienmusical



# Lust auf Gesundheit, mehr Fitness & mehr Lebensqualität....?

**TREFFPUNKT FÜR GESUNDHEIT & FITNESS – SPORTPARK CASTELLO**



**KRAFTTRAINING ALS JUNGBRUNNEN**

Zu alt für das Krafttraining? Auf keinen Fall! Richtig ausgeführt reagieren Ihre Muskeln immer auf Reize. Das ist Ihr täglicher Weckruf, das ist Ihr genetisches Profil und es gibt auch keine alten Muskeln, da sich die Zellen ständig erneuern.

Das garantiert auch im Alter ein hohes Maß an körperlicher Leistungsfähigkeit. Praktisch muss man natürlich dieses Potenzial auch nutzen – gemäß der amerikanischen Weisheit „Use it or loose it.“

Krafttraining reguliert und senkt den Blutdruck, stärkt das Herz-Kreislauf-System, hilft bei Osteoporose, Gelenksbeschwerden und Rückenbeschwerden, lockert Verspannungen, reduziert Körperfett, beeinflusst den Hormonhaushalt positiv, schützt präventiv vor Verletzungen und hat noch dazu einen gesellschaftlichen Nutzen in unserer bereits so anonymisierten Welt!

**MACHEN SIE DEN TEST!**



**GUTSCHEIN\***

**1 WOCHEN**

**GRATISTRAINING**

\*Einlösbar bis 13.12.2019

Einfach Termin vereinbaren für Ihre **Gratis-Testwoche** unter: **Tel. 08679/2003**



Tägl. ab 09.00 – 01.00 Uhr

Jahnstr.4  
84508 Burgkirchen  
www.sportpark-castello.de  
info@sportpark-castello.de

# Die besten Weihnachts-Geschenkideen für kleine Freuden im Leben! ★

**TREFFPUNKT FÜR GESUNDHEIT & FITNESS – SPORTPARK CASTELLO**



**SPECIAL X-MAS TIPP: 50% Rabatt auf die 10er Karte**  
! statt 160 € nur 80 € nur bis 13.12.2019 !

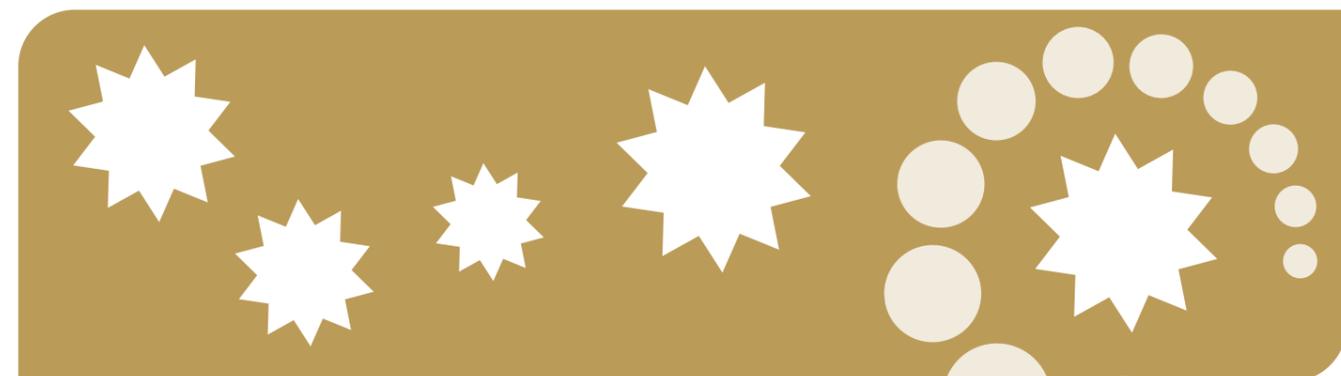
**GUTSCHEINE** ★  
in beliebiger Höhe für z. B.

- ★ **YOGA**
- ★ **RÜCKENFIT**
- ★ **GESUNDHEITZIRKEL**
- ★ **MED. KRÄFTIGUNGSTHERAPIE**
- ★ **TRX PRO – KURS**
- ★ **SPINNING**
- ★ **BOWLING u.v.m.**

!!! Gleich die guten Vorsätze 2020 fixieren, damit es diesmal auch wirklich klappt, bis 20.12.2019 Mitglied werden und die ersten 3 Monate für nur weihnachtliche 9,90/mtl. trainieren !!!

**CASTELLO SPORTPARK**  
Jahnstr.4  
84508 Burgkirchen  
Tägl. ab 09.00 – 01.00 Uhr

[www.sportpark-castello.de](http://www.sportpark-castello.de) // [info@sportpark-castello.de](mailto:info@sportpark-castello.de) // Tel. 08679/2003



# Lesecclub-Endverlosung

## Fleißige LeserInnen, glückliche LosgewinnerInnen

Einen spannend-spaßigen Abschluss des diesjährigen Sommerferien-Lesecclubs erlebten am vergangenen Wochenende die eifrigen Club-Leser der Gemeindebibliothek Burgkirchen. Die über 40 TeilnehmerInnen im Grundschulalter waren in die Kinderbuchabteilung der Bücherei im Bürgerzentrum eingeladen worden, um an der Endverlosung der in den Vormonaten vom Bayerischen Bibliotheksverband organisierten Leseförderaktion mitzufiebern. Denn es gab einiges zu gewinnen: für jedes in den Ferien gelesene „Lesecclub“-Kinderbuch mit einer abgegebenen Bewertungskarte bekamen die Schüler die Chance, kostenlose Eintrittskarten für den Dinosaurier-Park Altmühl, Pizza- oder auch Eisbecher-Gutscheine zu ergattern. Für eine reichhaltige Titelauswahl für das Burgkirchner Bibliothekprojekt hatte die SPARKASSE Altötting-Mühldorf gesorgt, die mit der Spende von € 1.000 die Einstellung von fast 150 neuen „Lesecclub“-Kinderbüchern vorfinanzierte. Bücherleiter Thomas Geigenberger nutzte die Gelegenheit vor Verlosungsbeginn, sich im Beisein der zweiten Bürgermeisterin Claudia Hausner und den vielen lesebegeisterten Kindern mit deren Eltern bei Frau Johanna Staudhamer als stellvertretende SPARKASSEN-Filialleiterin in Burgkirchen auf's herzlichste für die Unterstützung zu bedanken. Dabei verwies Geigenberger auf die Tatsache, dass die ursprünglich für den Lesecclub eingestellten Kinderbücher mit Beendigung der Aktion nun auch allen anderen Kindern in der Bibliothek zur Verfügung stünden. Nach der symbolischen Scheckübergabe an die VertreterInnen von Gemeinde und Bibliothek präsentierte Lesecclub-Beauftragte Yvonne Preis-Freisinger den kleinen Verlosungs-TeilnehmerInnen die volle Loskiste mit den abgegebenen Los-Bewertungskarten. Zu den flotten Rhythmen des Rock'n'Roll-Evergreens „Shake, rattle and roll“ ließen die Anwesenden die geschlossene Kiste untereinander kreisen und dabei immer kräftig schütteln, bis die CD-Musik unterbrochen wurde



Viele kleine Gewinner zusammen mit den Leseförder-Projekt-Vertreterinnen (von links: Bücherei-Beauftragte Yvonne Preis-Freisinger, SPARKASSEN-Vertreterin Johanna Staudhamer, zweite Bürgermeisterin Claudia Hausner) freuten sich auf die Endverlosung des „Sommerferien-Lesecclubs“ der Gemeindebibliothek Burgkirchen

und die beiden ‚Glücksfeen‘ Hausner und Staudhamer die jeweiligen Gewinner ermittelten. Den Hauptgewinn von zwei Eintrittskarten in den Dino-Park nebst einem Dinosaurier-Sachbuch konnte Luka Kullmann entgegennehmen, Pizza- und Eisgutscheine gingen an Magnus Baumann, Lena Bergschneider, Victoria Hummer, Emma Behrend und Tobias Geisberger. Drei Sonderpreise in Form von Büchergutscheinen für die fleißigsten Club-Leser wurden an Luka Kullmann, Stefan Barthuber und Magdalena Wagner ausgegeben. Und bevor sich alle anderen Kinder am Veranstaltungsende an den Trostpreisen wie Aufkleber oder Kugelschreiber bedienen durften, stimmten sie zusammen mit Thomas Geigenberger und seiner Gitarre in ein lustiges Dinosaurier-Lied mit ein.



# Erzählcafé – 30 Jahre Mauerfall

## Interessante Schilderungen von Zeitzeugen

40 Zuhörer waren ins Lesecafe gekommen um zwei Stunden über das Leben in der DDR und die plötzliche Freiheit der Menschen bei der Öffnung der Grenzen zum Westen von Zeitzeugen informiert zu werden. Man spürte förmlich die Emotionen bei den Zeitzeugen als sie ihre Erlebnisse aus der damaligen Zeit schilderten. Sie berichteten, dass die Stimmung sehr aufgeheizt war, da man große Angst davor hatte, dass möglicherweise wieder geschlossen wird. Die größte Angst galt der Familie und den Kindern. Es war für viele wie ein Traum, die Grenzen waren endlich offen. Trotzdem gab es Angst vor der Freiheit und vor dem Ungewissen. Denn, in der DDR war für die Familien in gewisser Hinsicht gesorgt: die Kinder waren ganztags in Krippe, Kindergarten oder Schule untergebracht – wenn auch unter Vollaufsicht des Staates – und jeder hatte offiziell Arbeit. Aber nachdem der Wusch



Erzählcafé „30 Jahre Mauerfall“

1. Reihe von Links: Wolfgang und Jenny Ruzicka, Cornelia Christineke, Anke Krüger; 2. Reihe von links: Franz Eckl, Wilfried Becker, Charlie Hofschaller, Renate Heinrich, Thomas Geigenberger, Wolfgang Böhm; nicht im Bild, Renate Prossel; Foto: Rosi Spielhofer

„Wir wollten die Welt sehen“ größer war, ist man einfach in den Westen losgefahren.



**SHELL**  
Clubsmart bis 30% Rabatt

CAFFE CREMA GRANDE	statt 2,35	NUR 2,00
KAFFEEESPEZIALITÄTEN	statt 2,75	NUR 2,50
LEBERKAS SEMMEL	statt 1,99	NUR 1,50
HOCHGLANZPOLITUR	statt 15,95	NUR 11,50
BASIS AUTOWÄSCHE	statt 8,95	NUR 7,00



JETZT EXKLUSIV AN IHRER SHELL STATION BURGKIRCHEN ERHÄLTLICH!

BUTTERBREZN	statt 1,49	NUR 1,10
SALAMI SEMMEL	statt 1,99	NUR 1,50
KÄSE MEHRKORNSEMMEL	statt 2,49	NUR 2,00
WARME LEBERKAS SEMMEL	statt 2,49	NUR 2,00
WARMES SCHNITZEL BAGUETTE	statt 2,99	NUR 2,50



DONUT CHOCOLATE	statt 1,49	NUR 1,20
DONUT CREME BRULEE	statt 1,49	NUR 1,20
MUFFIN CHOCOLATE	statt 1,99	NUR 1,50

Altöttinger Str. 1, 84508 Burgkirchen an der Alz

Weitere Informationen als auch Rabattaktionen finden Sie auf der [www.shellstation-burgkirchen.de](http://www.shellstation-burgkirchen.de) oder Facebook

21

# Ratzefatz – ist Weihnachten da

Gut, wenn´s einzigartige Geschenkartikel im Ort gibt

Ratzefatz, das Schreibwarengeschäft im Ortsteil Holzen. Neben Büro- und Schulbedarf führen wir auch Bastelbedarf, Glückwunschkarten, Geschenkpapier und Schleifen, Zeitungen und Zeitschriften, Reinigungsannahme, Fax- und Kopierservice, und gaaaanz viele Geschenkartikel.

Im Frühling dieses Jahres haben wir einen Teil des Ladens umstrukturiert, und 17 Obst-Holzboxen aufgestellt mit der Absicht, diese an kreative Köpfe der Region zu vermieten.

Jede/r, der/die wertig, mit Liebe und von Hand gefertigte Sachen hat, sollte eine oder mehrere Boxen zu einem geringen Preis mieten und hier seine/ihre Sachen zum Verkauf anbieten können. Nachdem es aber sehr viele kreative Menschen gibt, wurde das Ganze mehrmals erweitert. Aktuell sind es knapp 30 Mieter in über 60 Boxen. Die Mieter (die jeweils eine, oder auch mehrere Boxen bezogen haben) kommen alle aus unserer Region, von Simbach/Inn bis Mühldorf, und die angebotenen Sachen sind sehr vielfältig:

Gehäkeltes (Figuren,...), Gestricktes (Mützen, Schals, Socken,...), Genähtes (Geldbörsen, Dekoartikel, Kinderkleidung, Puppenkleidung, Mützen, Taschen, Teddybären, Hundehalsbänder,



Puppen nach Waldorfart,...), Getöpfertes (Schalen, Pilze, Räuchergefäße,...), Gefilztes (Engel, Schlüsselanhänger, Lichtergläser,...), Geschriebenes (Romane,...), Betoniertes (Dekoartikel), Kerzenkunst, Papierkunst (Karten & Explosionsboxen), Körbe und andere Gefäße aus Papier, Wachstücher, Handtuchorigami, Tierzeichnungen nach Fotos, Edelsteinketten, Ketten-Ohrhänge-Armbänder, Mandalasteine, Perlengestelltes, Kunst aus Schallplatten,...

Es ist ein Riesenspektrum an unterschiedlichen, tollen Waren geworden. Die Artikel sind alles Unikate und Einzelstücke und wunderbare Geschenke; vor allem auch für Weihnachten! Kommen Sie, und überzeugen Sie sich selbst.



**Christine E. Birndorfer**  
Wendelsteinstraße 27, Burgkirchen/Holzen  
Tel: 08679/5866 / Fax: 08679/912688  
Ratzefatz.holzen@gmail.com

# Eine Erfolgsgeschichte...

... Talentschmiede Burgkirchen macht´s möglich!

Eigentlich sollten sie nur bei einer Hochzeit spielen. Doch ein Jahr später wurde aus dem Trio die Band STIERIG, bestehend aus der Erzieherin Judith (Gesang & Harfe), ihrem Bruder, dem Servicetechniker für Melk- und Kühlanlagen, Tobias Emehrer (Steirische Harmonika) und Ralf Waidmann, Lehrer an einer Berufsfachschule für Notfallsanitäter (Gesang & Gitarre). Mit ihren eigens komponierten Liedern und Texten hatten sie ihre Premiere bei der 5. Burgkirchner Talentschmiede. Ihre Texte sind mal nachdenklich, mal lustig, mal frech und natürlich auf bairisch. Musikalische Größen wie STS, Seiler und Speer, oder aber auch der bayerische Rebell Hans Söllner nahmen musikalischen Einfluss auf die Band. In Burgkirchen konnte das Trio aus Mühldorf, Oberneukirchen und Pleiskirchen das Publikum für sich begeistern. Wäre es nicht so gut angekommen, hätten sie wahrscheinlich nicht mit ihrem eigenen Stil weitergemacht. Doch dank der Burgkirchner Talentschmiede konnten sie Selbstbewusstsein tanken.

Seitdem geht es für das Trio steil bergauf. Es folgten Benefizkonzerte, Auftritte in der Unternberg Alm, Georgenberg und das „Highlight 2019“: der BR Wettbewerb „Jetzt sing i“ von den Brettlspitzn, auf der Oidn Wiesn im Festzelt zur Schönheitskönigin, den das Trio unter 50 Bewerbern gewinnen konnte. Sowohl bei der Fachjury als auch beim Publikum

konnten die Musiker mit ihrem Lied "Tanz um mi umi" punkten. Damit haben sie einen Liveauftritt mit TV-Aufzeichnung bei den BR-Brettlspitzen unter Moderation von Jürgen Kirner im April 2020 gewonnen.



Den Herbst verbringen die drei Musiker im Studio und im Bandraum in Pleiskirchen, um in Burgkirchen, wo alles begann, ihr erstes Album vorzustellen. Also mal wieder eine stierige Premiere im Bürgerzentrum.

10. Januar 2020  
Stierig –  
die Band von nebenan  
„Premiere“  
Beginn: 20:00 Uhr  
Einlass: ab 19:00 Uhr  
Im Bürgerzentrum

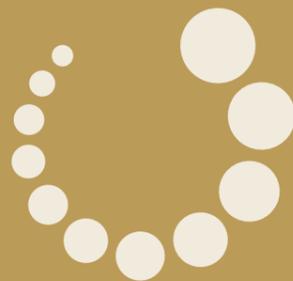
# Mit der vhs nach Dresden!



Die barocke Elbmetropole gilt zu Recht als eine der schönsten Städte Deutschlands. Entdecken Sie die kulturellen Highlights dieser Stadt und freuen Sie sich auf den musikalischen Höhepunkt „Madama Butterfly“ von Giacomo Puccini in der Semperoper am begehrten verlängerten Wochenende um den 01. Mai 2020.



Bei Fragen zur Reise und für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an:  
vhs Burghausen-Burgkirchen  
Julia Grekova  
Marktler Str. 16 | 84489 Burghausen  
Tel: 08677/98778-0 | Email: [info@vhs-burghausen.de](mailto:info@vhs-burghausen.de)



Reisetermin: 01.05. bis 03.05.2020  
Reisebegleitung: Julia Grekova

## Leistungen:

- Fahrt im modernen Reisebus ab/bis Burghausen
- 2x Übernachtung / Frühstücksbuffet im Maritim Hotel Dresden
- ca. 2 stündige Stadtführung durch die Dresdner Altstadt
- Eintrittskarte Kategorie 5 für die Oper „Madama Butterfly“ am 02.05.2020 in der Semperoper Dresden
- Reisesicherungsschein gem. § 651k BGB

## Reisepreis:

- Doppelzimmer: 495 € | Einzelzimmerzuschlag: 60 €
- Aufpreis für bessere Kategorien zubuchbar



# Advent im Bürgerzentrum

## Wunschbaum ab 2. Advent

Wie jedes Jahr wird zum 1. Advent ein großer, schön geschmückter Baum im Foyer aufgestellt. Ein beleuchteter Baum zielt den Balkon der Bibliothek, so dass es vom Vorplatz aus schon angekündigt wird: adventliche Stimmung auch im Bürgerzentrum. Zum 2. Advent kommt ein Wunschbaum hinzu. Hier darf jeder seinen Wunsch oder



Wünsche auf kleine Kärtchen schreiben und an den Wunschbaum hängen. In der letzten Rauhacht, die Nacht vor Heilige Drei Könige, werden die Kärtchen dann mit Weihrauch verbrannt.

# Ist Ihr Hund angemeldet?

## Hinweise zur örtlichen Hundesteuersatzung

Die Gemeinde Burgkirchen hat durch Erlass einer örtlichen Hundesteuersatzung für die Haltung eines über vier Monate alten Hundes eine gemeindliche Jahresaufwandssteuer beschlossen. Als Hundehalterin oder Hundehalter müssen Sie Ihren Hund anmelden wenn Sie ihn neu aufgenommen haben, wenn er von Ihrer gehaltenen Hündin geboren wurde oder wenn Sie aus einer anderen Gemeinde nach Burgkirchen zugezogen sind. Im umgekehrten Sinn ist ein Hund auch wieder abzumelden, wenn der Hundehalter umzieht oder der Hund gestorben ist oder abgegeben wurde. Das An- und Abmeldeformular kann auch im Internet geladen und ausgedruckt werden. Nur dadurch kann man als Hundehalter der Pflicht der Hundsteuerzahlung nachkommen. Die Hundesteuer gehört zu den herkömmlichen Aufwandsteuern, weil das Halten eines Hundes über die Befriedigung des allgemeinen Lebensbedarfs hinausgeht und einen Aufwand erfordert. Mit der Hundesteuer werden vornehmlich ordnungspolitische Ziele verfolgt. Sie soll z. B. dazu beitragen, die Zahl der Hunde zu begrenzen. Die Nichtanmeldung eines Hundes stellt potentiell den Tatbestand der Steuerhinterziehung dar und kann strafrechtlich geahndet werden.

Bitte kommen Sie der Pflicht zur Anmeldung Ihrer Hunde immer rechtzeitig nach! Es ist auch immer erforderlich einen Wechsel des gehaltenen Hundes anzuzeigen, um eine korrekte Veranlagung zur Hundesteuer vorzunehmen!



**Für die An- und Abmeldung oder Fragen hierzu steht Frau Steinbach im Rathaus, 2. OG, Zimmer 26 und unter der Telefonnummer 08679 309-155 zu den üblichen Öffnungszeiten zur Verfügung**

RESTAURANT · STEAKHOUSE · COCKTAILBAR

# EL MEXICANO

Max-Planck-Platz 11 | 84508 Burgkirchen a.d.Alz | Telefon: 08679 - 9666969

Öffnungszeiten | Dienstag: Ruhetag | Mittwoch bis Montag: 11:30 Uhr - 14:00 Uhr und ab 17:30 Uhr

## Bekanntmachungen Dezember 2019

<b>Nacht- und Notdienste</b> (von 08:00 Uhr bis 08:00 Uhr / ohne Gewähr / Quelle: lak-bayern.notdienst-portal.de)					
Sonntag	01.12.2019	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstr. 63	Neuötting
Freitag	06.12.2019	Tilly-Apotheke	08671/6801	Neuöttinger Str. 4	Altötting
Samstag	07.12.2019	Markus-Apotheke	08679/4333	Fichtenweg 6	Burgkirchen
Sonntag	08.12.2019	Margeriten-Apotheke	08633/1009	Marktplatz 9	Tüßling
Freitag	13.12.2019	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstraße 63	Neuötting
Samstag	14.12.2019	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Sonntag	15.12.2019	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Freitag	20.12.2019	Margeriten-Apotheke	08633/1009	Marktplatz 9	Tüßling
Samstag	21.12.2019	Marien-Apotheke	08670/98880	Eggenfeldener Str. 4a	Reischach
Sonntag	22.12.2019	Antonius-Apotheke	08671/8080	Bahnhofstr. 14	Altötting
Montag	23.12.2019	Engel-Apotheke	08671/6727	Trostberger Str. 1	Altötting
Dienstag	24.12.2019	Borromäus-Apotheke	08679/96600	Max-Planck-Platz 12	Burgkirchen
Mittwoch	25.12.2019	Marien-Apotheke	08671/2246	Ludwigstr. 63	Neuötting
Donnerstag	26.12.2019	Bären-Apotheke	08679/81275	Martin-Ofner-Str. 10	Burgkirchen
Freitag	27.12.2019	Michaeli-Apotheke	08671/4360	Neuöttinger Str. 30	Altötting
Samstag	28.12.2019	Johannes-Apotheke	08679/4748	Untere Dorfstr. 6	Emmerting
Sonntag	29.12.2019	easyApotheke	08671/8843880	Braumeisterstr. 1	Neuötting
Montag	30.12.2019	Tilly-Apotheke	08671/6801	Neuöttinger Str. 4	Altötting
Dienstag	31.12.2019	Markus-Apotheke	08679/4333	Fichtenweg 6	Burgkirchen
Feuerwehr	112	Störungs-Nr. Strom	0180/2192091	Bauhof	0160/4543155
Polizei	110	Störungs-Nr. Gas	08638/95280	Kläranlage	0172/9378844
Ärztl. Bereitschaftsdienst	116 117	Polizei Altötting	08671 96440	Wasserwerk	08679/969470
		Polizei Burghausen	08677 96910		
<b>Allgemeine Informationen</b>					
<b>Bürgerzentrum von 24.12.2019 bis 06.01.2020 geschlossen</b>					
<p><b>Abfallberatung</b> Tel.: 08671 502-711 und -712</p> <p><b>Bauern- und Wochenmarkt</b> Jeden Freitag von 07:00 Uhr bis 12:30 Uhr am Bürgerzentrum. Kostenlose Parkmöglichkeiten am Max-Planck-Platz und in der Rathaus- und Bürgerzentrumstiefgarage <b>27.12. entfällt der Wochenmarkt</b></p> <p><b>Kompostieranlage Forstthof</b> Forstthof 2, Burgkirchen Tel.: 08679 916 777 10 Achtung: Winteröffnungszeiten von 01.11.2019 – 31.03.2020! Mo-Fr 08:00 Uhr - 12:00 Uhr und 13:00 Uhr - 17:00 Uhr Samstag 09:00 Uhr - 12:00 Uhr Jan./Feb am Samstag geschlossen.</p> <p><b>Grüngutannahmestelle Hirten</b> Öffnungszeiten Dezember: Samstag, 07. Dezember 2019 Samstag, 14. Dezember 2019</p> <p><b>Müllverbrennungsanlage (ZAS)</b> Bruck 110, Burgkirchen, Tel.: 08679 308 119 www.zas-burgkirchen.de</p>	<p><b>Öffnungszeiten:</b> Mo. – Do. 07:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 16:00 Uhr sowie Fr. 07:30 - 12:00 Uhr und 12:30 - 14:30 Uhr</p> <p><b>Öffnungszeiten Bibliothek</b> Di. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr Mi. 15 – 18 Uhr Do. 15 – 19 Uhr Fr. 9 – 12 Uhr / 15 – 18 Uhr Sa. 10 – 12 Uhr montags geschlossen <b>letzte Ausleihe vor Ferien: 21.12.19</b> <b>erster Ausleihtag: 07.01.20</b></p> <p><b>Notarsprechstunde</b> Frau Notarin Brigitte Burgmann Donnerstag, 05. Dezember 2019 14:30 Uhr bis 17:30 Uhr Vor Anmeldung erforderlich unter Tel.: 08677 989540</p> <p><b>Öffnungszeiten Rathaus und Bürgerzentrum</b> <b>Rathaus: 24./27./31.12. geschlossen</b> Mo.-Fr.: 8:00 - 12:00 Uhr Di.: 14:00 - 17:00 Uhr Do.: 14:00 - 18:00 Uhr</p>	<p><b>Sitzungstermine:</b> Di, 03.12. 17:00 Uhr Bau- und Umwelt Do, 05.12. 17:00 Uhr Haupt-ausschuss/Haushalt Di, 10.12. 17:00 Uhr Gemeinderat</p> <p><b>Wertstoffhöfe</b> <i>Gendorf, Mozartstraße Telefon: 08679/5868;</i> geöffnet: 03.-07.12. und 17.-21.12.2019 Di. bis Fr. von 08:30 - 12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr - Sa. 08:00-13:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altkleider, Altmetall, Batterien, CDs, Elektrogeräte, Energiesparlampen, Kunststoff-gegenstände, LEDs, Leuchtstoffröhren, Schuhe <i>Hirten, Thal u. Griesstätt 9</i> Di. u. Do. von 17:00 - 19:00 Uhr sowie Sa. 13:00 - 15:00 Uhr Entsorgungsangebot: Altglas, Altmetall u. Grüngut</p>			

# GEWERBE GEBIET Hecketstall

Haus  
Garten  
Bauen  
Wohnen  
Technik  
Genuss  
Freizeit



**POSTAKTUELL**  
Ein Service der Deutschen Post  
An sämtliche Haushalte

## SCHON FÜR DEN WINTER VORBEREITET?



J. Mauerberger GmbH & Co. KG  
Seilerring 9, 84508 Burgkirchen  
Tel. 08679 / 98 24 0  
www.mauerberger.de

<b>STREUSALZ</b>	Steinsatz in 10 kg, 25 kg, 50 kg Säcken.
<b>BRENNHOLZ</b>	Einwandfreies Hartholz aus Buche in 25 & 33 cm.
<b>HOLZANZÜNDER</b>	Profianzünder - in praktischen 2 kg Einheiten.
<b>BRIKETTS &amp; PELLETS</b>	In 25 kg Bündel sowie Öko-Holzbricketts mit und ohne Loch in 10 kg Bündel.
<b>RAUMHEIZUNG</b>	Alles vom Ölradiator bis zur Heizkanone vorrätig.
<b>SCHNEESCHAUFELN</b>	Mit Schaufelteil aus Metall oder Plastik in unterschiedlichen Größen.
<b>ENTFROSTUNGSSPRAY &amp; FROSTSCHUTZMITTEL</b>	Der tägliche Begleiter während der eisigen Zeit.
<b>WINTERSCHUHE &amp; -HANDSCHUHE</b>	Von Kopf bis Fuß warm verpackt.

**JETZT VORBEI-  
SCHAUN !**

In einem Zitat von Ernst Reinhardt heißt es:  
„Der Mensch wächst mit seinen Aufgaben“.

Die Unternehmen  
**Schick Hans Bau GmbH** und **Schick Immobilien GmbH**  
sind gewachsen und benötigen mehr Raum,  
um die Aufgaben und Ideen zu verwirklichen.

Der Bau einer neuer Räumlichkeit war daher  
ein logischer und notwendiger Schritt.

Wir freuen uns Ihnen mitzuteilen,  
dass unsere Betriebe in einem Gebäude  
zusammengeführt werden.  
Ab Anfang des Jahres 2020 sind wir für Sie  
in der Maurerstraße 1 in Burgkirchen zu finden.



**SCHICK HANS**  
Bau GmbH



**SCHICK** Immobilien  
GmbH

Maurerstraße 1

84508 Burgkirchen

Tel.: 0 86 79 / 39 72  
www.schick-bau.eu  
info@schick-bau.eu

Fax: 0 86 79 / 18 22  
www.schick-immo.eu  
info@schick-immo.eu

*Gewerbegebiet Hecketstall – eine starke Gemeinschaft ...*

